

# Sore Throat

A sore throat is an inflamed or irritated throat. Signs include pain when you swallow, fever and swollen glands in the neck.

## Causes

A sore throat may be caused by:

- Viral infections such as a cold or flu that often last 5-7 days. There is no antibiotic that can treat a virus.
- Bacterial infections such as strep throat that can be treated with antibiotics.
- Smoking.
- Shouting or voice strain.
- Allergies.
- Breathing fumes.

## Your Care

A throat culture may be done. If you have a bacterial infection, an antibiotic will be ordered. Take all of the pills until they are gone. Do not stop taking them when you feel better.

Other things that may help you feel better:

- Gargle with warm salt water. Mix  $\frac{1}{4}$  teaspoon of salt in 1 cup of water.
- Use throat lozenges or sprays for sore throats.
- Use cough medicine.
- Avoid smoking, alcohol, coffee, and hot or spicy food.
- Follow-up with your doctor as directed.

# Ангина

Ангина – это воспаленное или раздраженное горло. Симптомы включают в себя боль при глотании, повышенную температуру и опухшие гланды.

## Причины

Ангина может быть вызвана:

- Вирусной инфекцией, такой как простуда или грипп, которая зачастую продолжается 5-7 дней. Антибиотиков, которые могут справиться с вирусом, не существует.
- Бактериальной инфекцией, такой как острый фарингит, которую можно вылечить антибиотиками.
- Курением.
- Криком или напряжением голоса.
- Аллергиями.
- Дымами, которые попадают в дыхательные пути.

## Медицинский уход

У Вас могут взять мазок из зева. Если у Вас бактериальная инфекция, Вам могут назначить прием антибиотиков. Необходимо принимать все таблетки до тех пор, пока они не закончатся. Не прекращайте прием таблеток, когда Вы почувствуете себя лучше.

Другие процедуры, которые могут вам помочь:

- Полоскание теплой соленой водой. Размешайте  $\frac{1}{4}$  чайной ложки соли в одной чашке воды.
- Используйте таблетки от горла или аэрозоли от ангины.
- Используйте лекарство от кашля.
- Избегайте курения, алкоголя, кофе и горячей или острой пищи.
- Придите на повторный прием к врачу в соответствии с назначением.

Call your doctor **right away** if you:

- Have trouble breathing
- Have a fever over 101 degrees F or 38 degrees C
- Get a rash
- Do not feel better in 5 days
- Have swelling inside your mouth
- Are not able to open your mouth

**Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.**

**Немедленно** позвоните своему врачу, если:

- Вам трудно дышать
- У Вас температура выше 101 градуса F или 38 градусов C.
- У Вас сыпь
- Если ваше самочувствие через 5 дней не улучшается.
- У Вас распухание во рту
- Вы не можете открыть рот

**Если у Вас есть какие-либо вопросы или опасения, обратитесь к Вашему врачу или медсестре.**

Sore Throat. Russian.

10/2005. Developed through a partnership of The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at [www.healthinfotranslations.com](http://www.healthinfotranslations.com).